



# 13



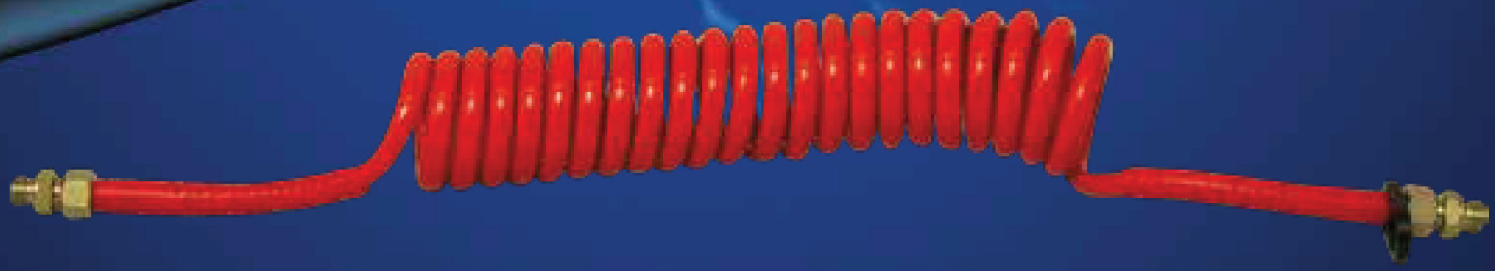
Elektrospiraalkabel - Remlucht spiralen





Electrical coils - Air brake coils

Elektrowendel - Luftbremswendel

Flexibles électriques

Flexibles pour frein pneumatiques



-  Elektrospiraalkabels: polyurethaan - 7 aderig / 2 aangevulniseerde kunststof stekers 7 p. - kabel 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Elektrical coils polyurethane : 7 core / 2 moulded synthetic plugs 7 pins - cable 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Elektrowendel Polyurethan : 7 adrig mit 2 gespritzte kunststoffsteckern 7 Polig - Kabel 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Flexibles électriques polyuréthane : à 7 conducteurs / 2 fiches plastique moulées - 7 pôles - câble 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>



type N

SD.309  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1



type S

SD.310  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1



24V  
N - ISO 1185  
S - ISO 3731  
-40°C / +85°C

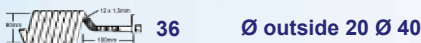
-  Elektrospiraalkabels: polyurethaan - 7 aderig / 2 metalen stekers 7 p. - kabel 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Elektrical coils polyurethane : 7 core / 2 metal plugs 7 pins - cable 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Elektrowendel Polyurethan : 7 adrig mit 2 Metallstecker 7 polig - Kabel 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Flexibles électriques polyuréthane : à 7 conducteurs / 2 fiches métal à 7 pôles - câble 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>

24V  
N - ISO 1185  
S - ISO 3731  
-40°C / +85°C



type N





SD.305  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1 inside



type S

SD.306  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1



-  Elektrospiraalkabels: polyurethaan - 7 aderig / 2 gemonteerde kunststof stekers 7 p. - kabel 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Elektrical coils polyurethane : 7 core / 2 mounted synthetic plugs 7 pins - cable 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Elektrowendel Polyurethan : 7 adrig mit 2 montierte Kunststoffsteckern 7 Polig - Kabel 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>
-  Flexibles électriques polyuréthane : à 7 conducteurs / 2 fiches plastique montées - 7 pôles - câble 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>

24V  
N - ISO 1185  
S - ISO 3731  
-40°C / +85°C



type N





SD.311  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1







type S

SD.312  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1



-  polyurethaan mantel, extreem houdbaar met uitstekende chemische weerstand - hitte en UV bestendig - voldoet volledig aan ADR voorschriften
-  polyurethane sheath, extremely durable with excellent chemical resistance- heat and UV stabilised material - fully complies with ADR regulations
-  polyurethan mantel, extrem haltbar mit ausgezeichneter chemischer widerstandsfähigkeit - wärme- und UV stabilisierter wekstoff - entspricht völlig den ADR vorschriften
-  la gaine polyuréthane est extrêmement durable et présente une excellente résistance aux agents chimiques - matériau stable à la chaleur et aux UV - entièrement conforme aux réglementations ADR

-  Elektrospiraalkabels ABS: polyurethaan - 5 aderig / 2 gemonteerde ABS stekers 5 p. - kabel 3x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup> ⚡ -40°C / +85°C
-  Elektrical coils ABS, polyurethane : 5 core / 2 mounted synthetic ABS plugs 5 pins - cable 3x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>
-  Elektrowendel ABS, Polyurethan : 5 adrig mit 2 montierte ABS Kunststoffsteckern 5 Polig - Kabel 3x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>
-  Flexibles électriques ABS, polyuréthane : à 5 conducteurs / 2 fiches plastique ABS montées - 5 pôles - câble 3x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>

SD.307 type ABS



inside Ø 35  
outside Ø 60

3.5 mtr

1



SD.300 type ABS



inside Ø 35  
outside Ø 60

4.0 mtr

1



Elektrospiraalkabels EBS: polyurethaan - 7 aderig / 2 gemonteerde EBS stekers 7 p. - kabel 3x1.5 + 2x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>

24V

ISO 7638

⚡ -40°C / +85°C



Elektrical coils EBS, polyurethane : 7 core / 2 mounted synthetic EBS plugs 7 pins - cable 3x1.5 + 2x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>



Elektrowendel EBS, Polyurethan : 7 adrig mit 2 montierte EBS Kunststoffsteckern 7 Polig - Kabel 3x1.5 + 2x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>



Flexibles électriques EBS, polyuréthane : à 7 conducteurs / 2 fiches plastique EBS montées - 7 pôles - câble 3x1.5 + 2x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>

SD.308 - type EBS



inside Ø 35  
outside Ø 60

3.5 mtr

1



SD.304 - type EBS



inside Ø 35  
outside Ø 60

4.0 mtr

1



Elektrospiraalkabels ADR/GGVS: polyurethaan - 15 aderig / 2 gemonteerde ADR/GGVS stekers 15 p. - kabel 10x1.5 + 2x1.5 + 3x2.5 mm<sup>2</sup>



Elektrical coils ADR/GGVS, polyurethane : 15 core / 2 mounted synthetic ADR/GGVS plugs 15 pins - cable 10x1.5 + 2x1.5 + 3x2.5 mm<sup>2</sup>



Elektrowendel ADR/GGVS, Polyurethan : 15 adrig mit 2 montierte ADR/GGVS Kunststoffsteckern 15 Polig - Kabel 10x1.5 + 2x1.5 + 3x2.5 mm<sup>2</sup>



Flexibles électriques ADR/GGVS, polyuréthane : à 15 conducteurs / 2 fiches plastique ADR/GGVS montées - 15 pôles - câble 10x1.5 + 2x1.5 + 3x2.5 mm<sup>2</sup>

SD.321 type ADR/GGVS



inside Ø 35  
outside Ø 60

3.5 mtr

1

24V ISO 12098

⚡ 40°C / +85°C



SD.303 type ADR/GGVS



inside Ø 35  
outside Ø 60

4.0 mtr

1

24V ISO 12098

⚡ 40°C / +85°C



 polyurethaan mantel, extreem houdbaar met uitstekende chemische weerstand - hitte en UV bestendig - voldoet volledig aan ADR/GGVS voorschriften - steker: polyamide 6, glasvezel versterkt - slagvast - crimpaansluiting - trekcontlasting



 polyurethane sheath, extremely durable with excellent chemical resistance - heat and UV stabilised material - fully complies with ADR/GGVS regulations - plug: with glasfiber reinforced polyamide 6 material - impact resistant - pull relief - crimp connection

 polyurethan mantel, extrem haltbar mit ausgezeichneter chemischer widerstandsfähigkeit - wärme- und UV stabilisierter wekstoff - entspricht völlig den ADR/GGVS Vorschriften - Stecker: Polyamid 6, Glasfaser versterkt - Schlagfest - mit Zugentlastung - Crimpanschluss



 la gaine polyuréthane est extrêmement durable et présente une excellente résistance aux agents chimiques - matériau stable à la chaleur et aux UV - entièrement conforme aux réglementations ADR/GGVS - fiche: matière en polyamide 6 renforcée à fibre de verre - résistant aux chocs - avec serre câble - connexion à sertir

-  Elektrospiraalkabels: polyurethaan - 2 aderig / 2 gemonteerde metalen stekkers 2 p. - kabel 2x35.0 mm<sup>2</sup>
-  Elektrical coils polyurethane : 2 core / 2 mounted metal plugs 2 pins - cable 2x35.0 mm<sup>2</sup>
-  Elektrowendel Polyurethan : 2 adrig mit 2 montierte Metalstecker 2 Polig - Kabel 2x35.0 mm<sup>2</sup>
-  Flexibles électriques polyuréthane : à 2 conducteurs / 2 fiches métal montées - 2 pôles - câble 2x35.0 mm<sup>2</sup>





**SD.333**  
 type 2P / 2x35.0 mm<sup>2</sup>  
 36  
 inside Ø 29  
 outside Ø 55  
 24V ⚡ -40°C / +85°C  
 3.5 mtr  
 1







**SD.340**  
 type 2P / 2x35.0 mm<sup>2</sup>  
 45  
 inside Ø 29  
 outside Ø 55  
 24V ⚡ -40°C / +85°C  
 6.0 mtr  
 1



-  Elektrospiraalkabels: polyurethaan - 2 aderig / 2 gemonteerde kunststof stekkers 2 p. - kabel 2x35.0 mm<sup>2</sup>
-  Elektrical coils polyurethane : 2 core / 2 mounted plasticplugs 2 pins - cable 2x35.0 mm<sup>2</sup>
-  Elektrowendel Polyurethan : 2 adrig mit 2 montierte Kunststoffecker 2 Polig - Kabel 2x35.0 mm<sup>2</sup>
-  Flexibles électriques polyuréthane : à 2 conducteurs / 2 fiches plastic montées - 2 pôles - câble 2x35.0 mm<sup>2</sup>



**SD.334**  
 type 2P / 2x35.0 mm<sup>2</sup>  
 36  
 inside Ø 35  
 outside Ø 65  
 24V ⚡ -40°C / +85°C  
 3.5 mtr  
 1


-  Elektrospiraalkabels: polyurethaan - 3 aderig - 2 aangevulcaniseerde kunststof stekkers 3 p. - kabel 3x6.0 mm<sup>2</sup>
-  Elektrical coils polyurethane : 3 core - 2 moulded synthetic plugs 3 pins - cable 3x6.0 mm<sup>2</sup>
-  Elektrowendel Polyurethan : 3 adrig mit 2 gespritzte kunststofsteckern 3 Polig - Kabel 3x6.0 mm<sup>2</sup>
-  Flexibles électriques polyuréthane : à 3 conducteurs 2 fiches plastique moulées - 3 pôles - câble 3x6.0 mm<sup>2</sup>




**SD.319**  
 type 3P/6.0 mm<sup>2</sup>  
 36  
 inside Ø 20  
 outside Ø 40  
 24V ⚡ -40°C / +85°C  
 3.5 mtr  
 1

-  Adapterkabels: polyurethaan - 2x7 aderig / 2 aangevulniseerde stekers N/S 7 p. + 1 steker 15 p. - kabel 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup> N - ISO 1185
-  Adapter cable polyurethane : 2x7 core / 2 moulded plugs N/S 7 pins + 1 plug 15 pins - cable 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup> S - ISO 3731
-  Adapterkabel Polyurethan : 2x7 adrig mit 2 gespritzte Stecker N/S 7 Polig + 1 Stecker 15 p. - Kabel 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup> ISO 12098
-  Câble adaptateur - polyuréthane à 2x7 conducteurs / 2 fiches N/S plastique moulées - 7 pôles + 1 fiche 15p - câble 6x1.0 + 1x1.5 mm<sup>2</sup>




type 9 conn.  36  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr  
 SD.328 inside Ø 20  $\pm$  -40°C / +85°C  
 24V outside Ø 40 1








type 12 conn.  36  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr  
 SD.324 inside Ø 20  $\pm$  -40°C / +85°C  
 24V outside Ø 40 1



type 13 conn.  36  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr  
 SD.327 inside Ø 20  $\pm$  -40°C / +85°C  
 24V outside Ø 40 1



type 14 conn.  36  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr  
 SD.329 inside Ø 20  $\pm$  -40°C / +85°C  
 24V outside Ø 40 1

-  Compact adapter - N/S 7 p. + 15 p. 24V
-  Compact adapter - N/S 7 p. + 15 p. N - ISO 1185 / S - ISO 3731
-  Kompact adapter - N/S 7 p. + 15 p. ISO 12098
-  Adaptateur compacte - N/S 7 p. + 15 p.  $\pm$  40°C / +85°C



SD.320  
type 9 conn.



SD.336  
type 13 conn.



- Verlengkabels 12V
- Extension cables 12V
- Verlängerungskabel 12V
- Câbles d'extension 12V



SD.339 vpe 1

Electrospiraal / verlengkabel met 2 x 13-polige Jeager stekker.  
Werk lengte 3.5 mtr



SD.331 vpe 1

Electrospiraal / verlengkabel met 1 x 13-polige Jeager stekker  
+ 1 x 13 polige zwevende stekkerdoos. Werk lengte 3.5 mtr



SD.337 vpe 1

Electrospiraal / verlengkabel met 2 x 7-polige kunststof stekker.  
Werk lengte 3.5 mtr



SD.338 vpe 1

Electrospiraal / verlengkabel met 2 x 7-polige kunststof stekker.  
Werk lengte 3.5 mtr



- Elektrospiraalkabels polyurethaan zonder stekker / doos
- Elektrical coils polyurethane without socket / plug
- Elektrowendel Polyurethan ohne Stecker / Steckdose
- Flexibles électriques polyuréthane sans fiche / prise

−40°C / +85°C



type 3x1.00 mm2

SD.313 3.5 mtr 1

56 inside Ø outside 15 Ø 30



type 4x1.00 mm2

SD.314 3.5 mtr 1


56 inside Ø outside 15 Ø 30



type 5x1.00 mm2

SD.315 3.5 mtr

56 inside Ø outside 15 Ø 30

 Elektrospiraalkabels polyurethaan zonder steker / doos

 -40°C / +85°C

 Electrical coils polyurethane without socket / plug


 Elektrowendel Polyurethan ohne Stecker / Steckdose

 Flexibles électriques polyuréthane sans fiche / prise



type 6x1.0 + 1x2.5 mm<sup>2</sup>

SD.316  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1

 36 inside Ø outside 20 Ø 40



ABS - type 3x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>

SD.317  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1

 36 inside Ø outside 35 Ø 60



EBS - type 5x1.5 + 2x4.0 mm<sup>2</sup>

SD.318  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1

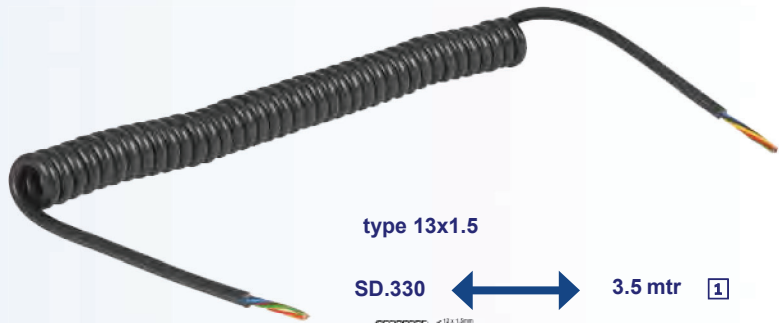
 36 inside Ø outside 35 Ø 60



ADR/GGVS - 10x1.5 + 1x2.5 + 3x2.5 mm<sup>2</sup>

SD.322  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1

 36 inside Ø outside 35 Ø 60



type 13x1.5

SD.330  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1

 36 inside Ø 35 outside Ø 50

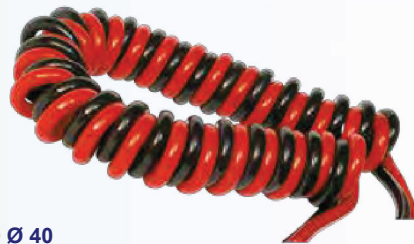


type 3x6.0 mm<sup>2</sup>

SD.323  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr



36 inside Ø outside 20 Ø 40



type 2x35 mm<sup>2</sup> ● ●

SD.332  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr



36 inside Ø outside 20 Ø 40



type 35 mm<sup>2</sup> ●

SD.325  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1

 36 inside Ø outside 35 Ø 60



type 35 mm<sup>2</sup> ●

SD.326  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1

 36 inside Ø outside 35 Ø 60




type 4x2.5 mm<sup>2</sup>

SD.335  $\longleftrightarrow$  3.5 mtr 1

 40 inside Ø outside 20 Ø 40

 polyurethaan mantel, extreem houdbaar met uitstekende chemische weerstand - hitte en UV bestendig - voldoen volledig aan ADR voorschriften

 polyurethane sheath, extremely durable with excellent chemical resistance- heat and UV stabilised material - fully complies with ADR regulations

 polyurethan mantel, extrem haltbar mit ausgezeichneter chemischer widerstandsfähigkeit - wärme- und UV stabilisierter wekstoff - entspricht völlig den ADR vorschritten

 la gaine polyuréthane est extrêmement durable et présente une excellente résistance aux agents chimiques - matériau stable à la chaleur et aux UV entièrement conforme aux réglementations ADR

 Remlucht spiralen - dubbelwandig: polyurethaan / polyamide

 Air brake coils - double layer: polyurethane / nylon

 Luftbremswendel - doppelwändig: Polyurethan / Polyamid

 Flexibles pour frein pneumatiques - à double parois: polyuréthane / polyamide

PU/PA - Ø 70 mm

DIN 74323 - DIN 74324 - DIN 74378 - TUV

⊕  
-40°C / +85°C

pc 18 BAR (23°C) - pb 50 BAR (23°C)



M16 x 1.5



M16 x 1.5

LL.001



4.0 mtr 



M16 x 1.5



22

LL.002



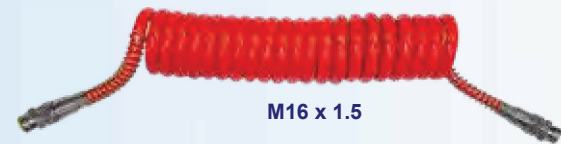
4.0 mtr 



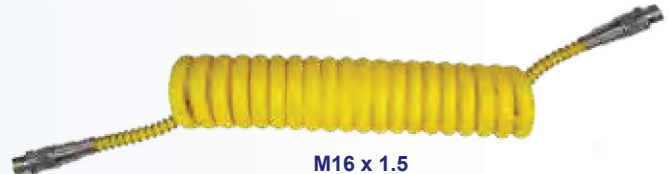
M16 x 1.5



22



M16 x 1.5



M16 x 1.5

LL.001M



4.0 mtr 



M16 x 1.5



22

LL.002M



4.0 mtr 



M16 x 1.5



22



M22 x 1.5



M22 x 1.5

LL.007



4.0 mtr 



M22 x 1.5



22

LL.008



4.0 mtr 



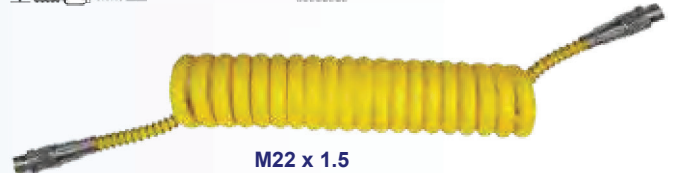
M22 x 1.5



22



M22 x 1.5



M22 x 1.5

LL.007M



4.0 mtr 



M22 x 1.5



22

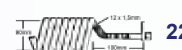
LL.008M



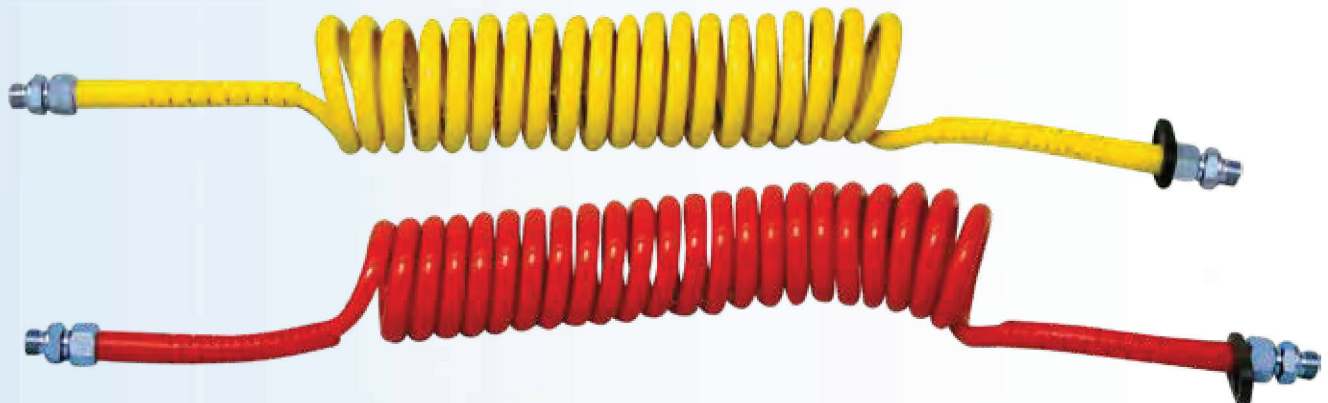
4.0 mtr 



M22 x 1.5



22



Onbreekbaar - materiaal: polyurethaan / polyamide - temperatuur bereik -40°C / +85°C - warmte en licht gestabiliseerd - stalen aansluitnippels - kunststof anti knik protectie - voorzien van ophangoog - getest op 10.000 buigingen



Unbreakable - material: polyurethane / nylon - temperature range -40°C / +85°C - heat and light stabilised - steel compression fittings - moulded colour-coded anti-kink protection - complete with storage loop - tested to 10.000 articulations



Bruchfest - Material: Polyurethan / Polyamid - Temperaturbereich -40°C / +85°C - Wärme und Lichtstabilisiert - Dreiteilige Stahlanschlüsse - Gespritzter farbcodierter Knickschutz - Komplett mit Halte-öse - getestet mit 10.000 Biegungen



Incassable - matériau: polyuréthane / polyamide - portée de température -40°C / +85°C - stabilisé à la chaleur et à la lumière - raccords à compression en acier - protection moulée anti-coque à code couleurs - muni de boucle de lavage - Epruvé sur 10.000 articulations